

**COMMISSION DES EAUX USÉES DU GRAND MONCTON  
PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ DE LA RÉUNION ORDINAIRE**

**DATE :** Le jeudi 16 novembre 2017, à 18 h  
À la salle du conseil du Centre opérationnel de TransAqua, à Riverview

**SONT PRÉSENTS :** David Muir, président  
Michel Desjardins, secrétaire  
Chanel Michaud, commissaire  
Mylène Roy, commissaire  
Jennifer Dingman, commissaire  
Kevin Rice, directeur général, CEUGM

**Absences :** Bryan Inglis, trésorier

**1. Remarques du président et approbation de l'ordre du jour**

Le président ouvre la réunion publique.

Motion

Il est proposé que l'ordre du jour soit approuvé tel quel.

- Il est proposé d'ajouter au point 9 de l'ordre du jour les points 4.1, 4.3 et 6.1 de la réunion privée.

**Proposée par :** Michel Desjardins

**Appuyée par :** Jennifer Dingman - MOTION ADOPTÉE

**2. Approbation du procès-verbal**

**2.1** Procès-verbal de la réunion ordinaire du 19 octobre 2017

Motion

Il est proposé que le procès-verbal soit approuvé tel quel.

**Proposée par :** Michel Desjardins

**Appuyée par :** Mylène Roy - MOTION ADOPTÉE

## **2.2** Procès-verbal de la réunion du 19 octobre 2017

### Motion

Il est proposé que le procès-verbal rédigé en français soit approuvé tel quel.

**Proposée par** : Chanel Michaud

**Appuyée par** : Mylène Roy - MOTION ADOPTÉE

Abstention :

## **3. Divulgence de conflits d'intérêts**

Aucun

## **4. Ordre du jour par consentement**

K. Rice passe brièvement en revue le rapport du directeur général de novembre 2017. Une discussion suit et K. Rice répond clairement à certaines questions.

**4.1** Points découlant de l'ordre du jour, énoncés à l'annexe 1

**4.2** Rapport du directeur général – Novembre 2017

**4.3** Décision relative aux placements dans des CPG

### Motion

Il est proposé que la Commission reçoive et classe tous les rapports dans l'ordre du jour des consentements.

**Proposée par** : Mylène Roy

**Appuyée par** : Chanel Michaud - MOTION ADOPTÉE

## 5. Observations des commissaires

### 5.1 Subventions de partenariat stratégique – Michel Desjardins

M. Desjardins, commissaire, demande que la CEUGM envisage de créer une subvention de partenariat stratégique, à partir de ses propres fonds (de 20 000 \$ à 25 000 \$), qui serait remise chaque année à une ONG dont le travail est lié au mandat de la CEUGM. La CEUGM ferait un appel de propositions, évaluerait celles-ci puis accorderait les fonds de manière stratégique. Le budget annuel devrait inclure la subvention, il faudrait de plus élaborer des critères et des paramètres. Cette initiative viserait à accroître le profil de TransAqua comme partenaire communautaire. C'est ce que fait ECO 360; cependant, pourrait-il y avoir des questions d'ordre juridique? Cette initiative serait distincte de la politique de parrainage actuelle de la CEUGM. M. Desjardins, commissaire, s'engage à élaborer le processus avec l'aide de Mme Dingman, commissaire, qui peut fournir des informations. K. Rice suggère que l'initiative pourrait être intégrée aux objectifs du processus de planification stratégique 2019-2023.

## 6. Affaires

### 6.1 Budget de fonctionnement et d'immobilisations de la CEUGM pour 2018

#### Motion

Il est proposé que :

1. la Commission approuve le budget de fonctionnement et d'immobilisations de la CEUGM pour 2018;
2. le président et le secrétaire signent les documents y afférents;
3. le directeur général soumette le budget aux villes de Moncton, de Riverview et de Dieppe et à la province du Nouveau-Brunswick.

**Proposée par** : Chanel Michaud

**Appuyée par** : Jennifer Dingman - MOTION ADOPTÉE

**6.2** Conception détaillée et gestion de contrat – Mise à niveau de l'usine de traitement des eaux usées en vue du traitement biologique

Motion

Il est proposé que la Commission octroie à CBCL Limited Consulting Engineers les travaux de « conception détaillée et de gestion de contrat » relatifs aux phases 3, 4 et 5 du projet de mise à niveau de l'usine de traitement des eaux usées en vue du traitement biologique, pour un total de 4 498 008 \$ (hors TVH), et autorise le directeur général à administrer ce contrat et à faire les paiements correspondants.

**Proposée par** : Mylène Roy

**Appuyée par** : Chanel Michaud - MOTION ADOPTÉE

**7. Examen de questions ne faisant pas partie de l'ordre du jour par consentement**

Aucun

**8. Points supplémentaires**

Aucun

**9. Points découlant de la réunion privée**

Motion

Il est proposé que les points 4.1, 4.3 et 6.1, c'est-à-dire les motions de la réunion privée, soient ratifiés.

**Proposée par** : Chanel Michaud

**Appuyée par** : Mylène Roy - MOTION ADOPTÉE

**10. Points d'information**

**10.1** Procès-verbal approuvé de la réunion du comité technique du 13 septembre 2017.

**10.2** Rapport sur la participation à la conférence WEFTEC 2017

**10.3** Rapport sur la participation à la conférence de l'ACWWA 2017

**10.4** Brochure sur l'entretien d'une fosse septique

**11. Levée de séance**

Motion : Il est proposé que la séance soit levée.

**Proposée par** : Michel Desjardins

**Appuyée par** : Chanel Michaud - MOTION ADOPTÉE

La séance est levée à 18 h 47.

**Prochaine réunion : le 21 décembre 2017**